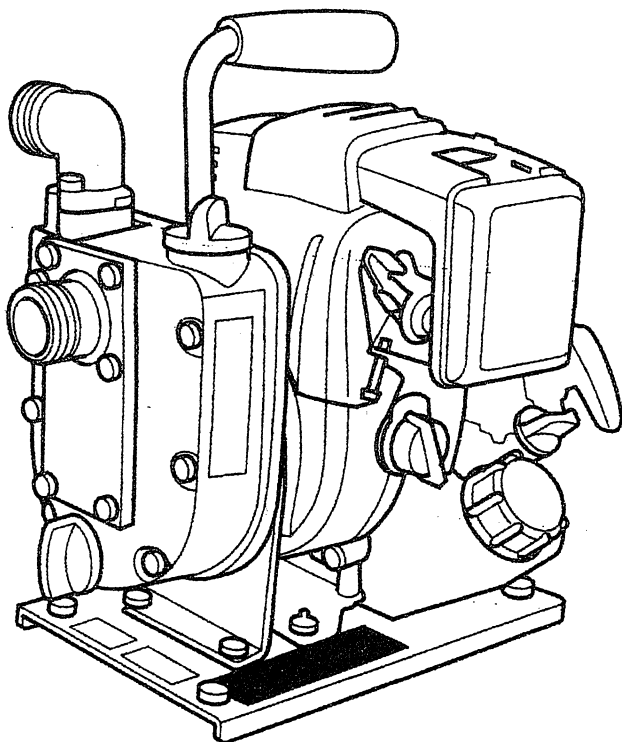


# **HONDA**

*Vattenpump*

## **WX10**



## **INSTRUKTIONSBOK**



---

Tack för att du har köpt en Honda vattenpump!

Denna instruktionsbok ger anvisningar för drift och underhåll av Hondas vattenpump WX10.

All information i instruktionsboken är baserad på de senast tillgängliga uppgifterna vid textens godkännande för tryckning.

Honda Motor Co. Ltd. förbehåller sig rätten att när som helst göra ändringar utan föregående meddelande och utan några skyldigheter.

Ingen del av denna trycksak får reproduceras utan skriftligt tillstånd.

Instruktionsboken skall betraktas som en permanent del av pumpen och skall följa med denna vid en eventuell försäljning.

Var särskilt uppmärksam vid de anvisningar, som markeras med följande ord:

 **WARNING** markerar att det finns risk för allvarliga personskador eller dödsolyckor, om anvisningarna inte följs.

**FÖRSIKTIGHET:** markerar att det finns risk för person- eller materialskador, om anvisningarna inte följs.

**OBS:** markerar värdefull information.

Rådgör ned en auktoriserad Honda återförsäljare, om du har några frågor om pumpen eller om det uppstår några problem.

 **WARNING**  
**Hondas pumpar är konstruerade för säker och pålitlig funktion om de används enligt anvisningarna.**  
**Läs och lär dig att förstå instruktionsboken innan du använder pumpen.**  
**Annars finns det risk för person- eller materialskador.**

|                                                                 |    |
|-----------------------------------------------------------------|----|
| 1. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER .....                                  | 3  |
| 2. SÄKERHETSDEKALERNAS PLACERING .....                          | 5  |
| CE-MÄRKNINGENS PLACERING .....                                  | 6  |
| 3. PUMPENS HUVUDDelar .....                                     | 7  |
| 4. FÖRBEREDELSE FÖR START .....                                 | 8  |
| 5. START AV MOTORN .....                                        | 16 |
| • Användning på höga höjder .....                               | 19 |
| 6. ANVÄNDNING AV PUMPEN .....                                   | 20 |
| 7. STANNANDE AV MOTORN .....                                    | 21 |
| 8. UNDERHÅLL .....                                              | 22 |
| 9. TRANSPORT OCH FÖRVARING .....                                | 30 |
| 10. DRIFTSTÖRNINGAR .....                                       | 32 |
| 11. TEKNISKA DATA .....                                         | 34 |
| 12. ADRESSER TILL STÖRRE HONDA-ÅTERFÖRSÄLJARE<br>I EUROPA ..... | 35 |

# 1. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER



## För säker drift:



- Hondas vattenpumpar är konstruerade för att arbeta säkert och pålitligt om de används i enlighet ned i instruktionsboken. Läs och lär dig att förstå instruktionsboken innan du använder pumpen. I annat fall finns det risk för person- eller materialskador.



- Ljuddämparen blir mycket varm under drift och förblir varm en stund efter det att motorn har stannats. Vidrör inte ljuddämparen medan den är varm. Låt motorn svalna innan du ställer in pumpen för förvaring inomhus.
- Motorns avgassystem blir varmt under drift och förblir varmt en stund efter det att motorn har stannats. Följ anvisningarna på pumpens dekal för att undvika brännskador.

- Gör alltid en yttre besiktning av pumpen (sid. 8) innan du startar motorn. Det kan förhindra en olycka eller skador på pumpen.
- Pumpa av säkerhetsskäl aldrig brännbara eller frätande vätskor, som t.ex. bensin eller syror. För undvikande av korrosion i pumpen bör du inte heller pumpa havsvatten, kemiska lösningar eller basiska vätskor, som t.ex. begagnad olja, vin eller mjölk.
- Ställ upp pumpen på en fast och plan yta, så att den inte kan välta.
- Placera pumpen minst en meter från husväggar och annan utrustning under drift för att förebygga brandrisker och sörja för tillräcklig ventilation. Placera aldrig brännbara föremål nära pumpen.
- Barn och husdjur måste hållas borta från arbetsområdet för att inte riskera brännskador från de heta motordelarna.
- Lär dig hur du skall stoppa pumpen snabbt och lär dig att förstå funktionen hos alla reglage. Låt aldrig någon använda pumpen utan att först ha fått noggranna anvisningar.



### **För säker drift:**

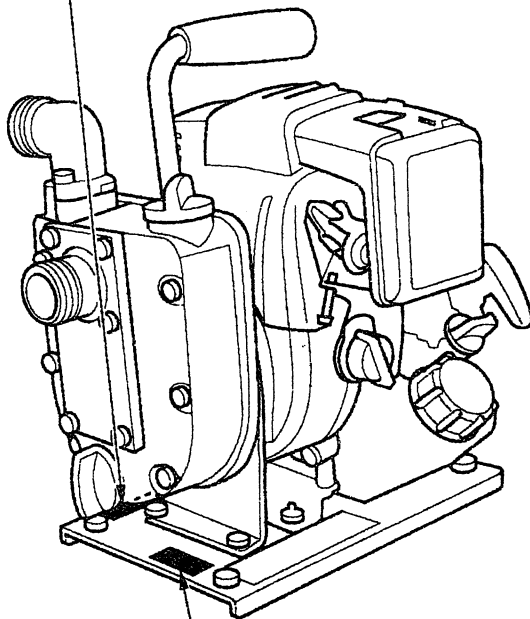
- **Bensin är mycket lättantändlig och explosiv under vissa förhållanden.**
  - **Tanka på en väl ventilerad plats med motorn avstängd. Rök inte och se till att det inte förekommer gnistor eller öppen eld i närheten av tankningen eller där bensin förvaras.**
  - **Fyll inte för mycket bensin. Sätt på tanklocket korrekt och säkert efter tankningen.**
- **Var försiktig, så att du inte spiller bensin vid tankningen. Utspillt bränsle och ångor från detta kan antändas. Om bränsle spills ut, måste du se till att det kommer bort innan du startar motorn.**
- **Kör aldrig motorn i ett slutet eller begränsat utrymme. Avgaserna innehåller giftig kolmonoxidgas, som vid inandning kan vålla medvetlöshet och leda till dödsfall.**

## 2. SÄKERHETSDEKALERNAS PLACERING

Dessa dekaler varnar dig för potentiella risker, som kan vålla allvarliga skador. Läs dekalerna och säkerhetsanvisningarna samt de föreskrifter, som återfinns i denna instruktionsbok, mycket noga.

Om en dekal lossnar eller blir otydlig, kan du ta kontakt med din Honda återförsäljare för att köpa en ny.

### LÄS INSTRUKTIONSBOKEN



### VARNING - HETA YTOR



## CE-märkningens placering

## CE-märkning

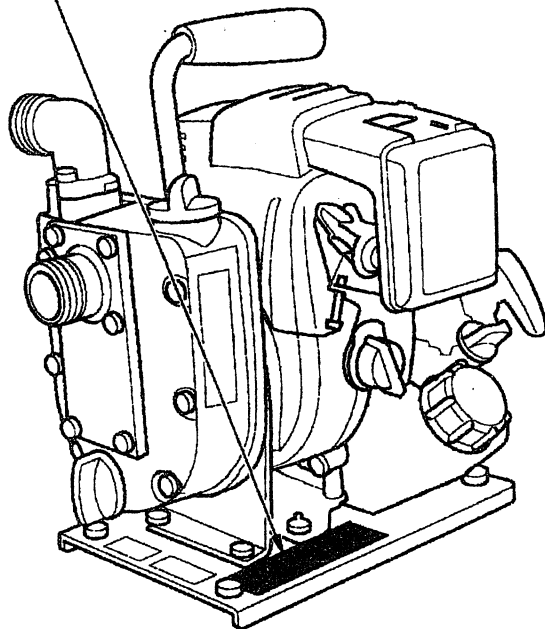
Tillverkarens namn och adress

HONDA MOTOR CO., LTD.  
2-1-1 MINAMI AOYAMA, MINATO-KU,  
TOKYO, JAPAN

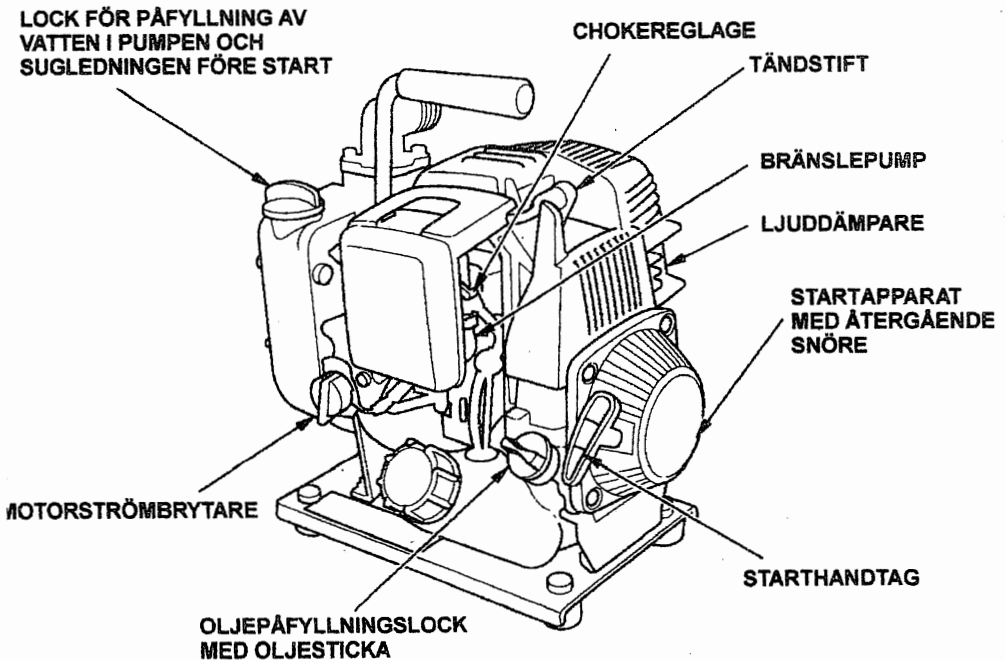
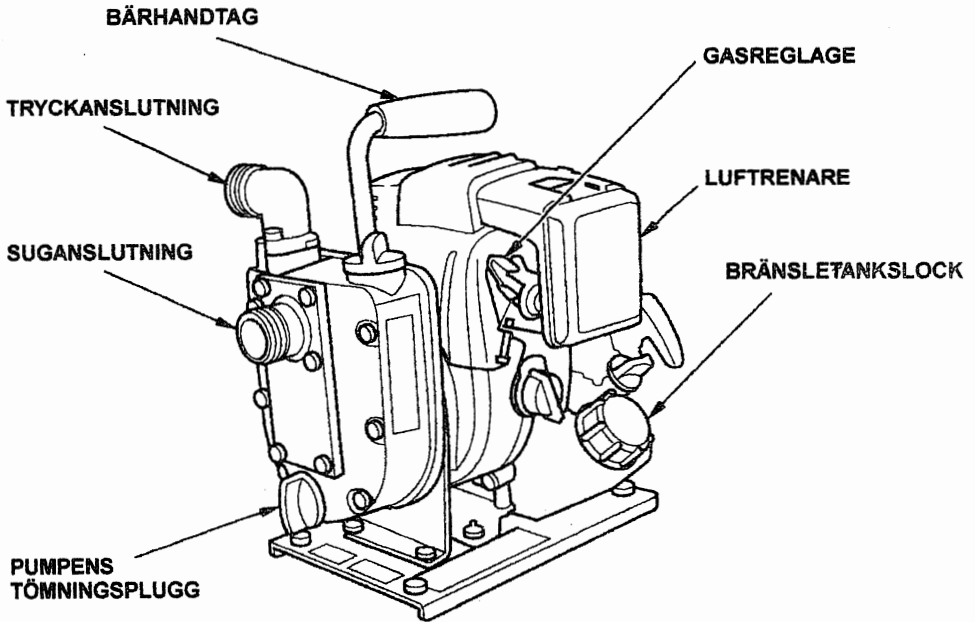
**CE** ■ W X 1 0 ■ 1 9 9

■ 1.1kW 7000min<sup>-1</sup> ■ 7.0 kg

Maskinens vikt  
(standardutförande)



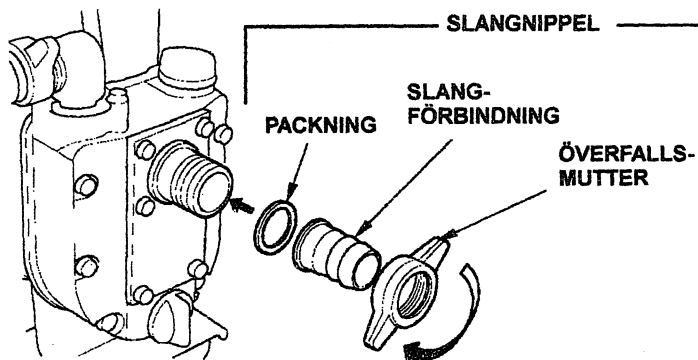
### 3. PUMPENS HUVUDDelar



## 4. FORBEREDELSE FOR START

### 1. Montera slangnippeln.

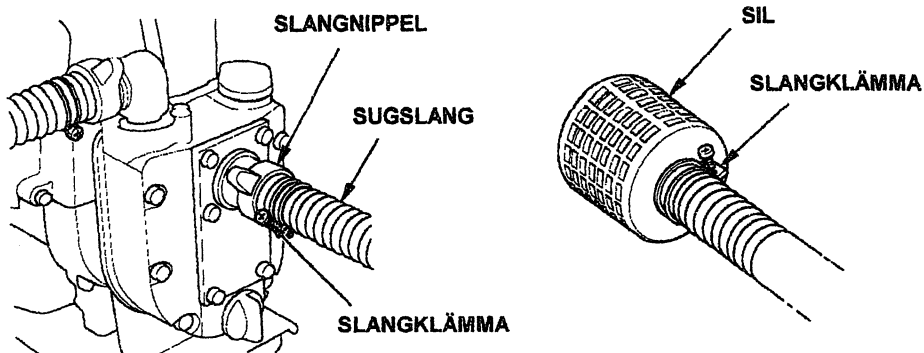
Kontrollera att packningen ligger på sin plats och montera slangnippeln på pumpens suganslutning.



### 2. Anslut sugslangen.

Använd slang, slanganslutning och slangklämmor av vanlig handelstyp. Sugslangen måste vara armerad, så att den behåller sin form vid undertryck. Sugslangen skall inte vara längre än nödvändigt, eftersom pumpen arbetar bäst vid liten sughöjd. Sjävsugningen tar också längre tid vid större slanglängd. Den sil, som medföljer pumpen, skall fästas vid sugslangens ände med en slangklämma, som bilden visar.

**FÖRSIKTIGHET:** Sätt alltid på silen på slangänden innan du börjar pumpa. Silen håller borta skräp, som skulle kunna sätta igen pumpen och skada pumphjulet.

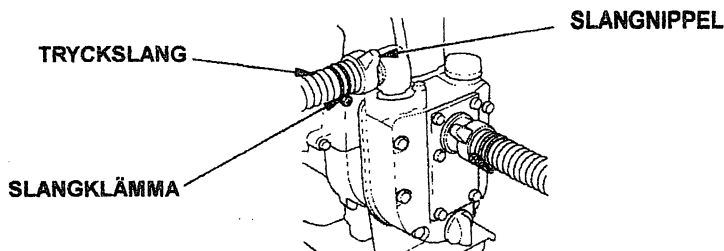


### 3. Anslut tryckslangen.

Använd slang, slangnippel och slangklämmor av vanlig handelstyp. En kort slang med stor diameter är effektivast. En stor slanglängd eller liten diameter ökar vätskefriktionen och reducerar pumpens kapacitet.

OBS:

Drag slangklämmorna ordentligt för att hindra att slangen lossnar vid högt tryck.



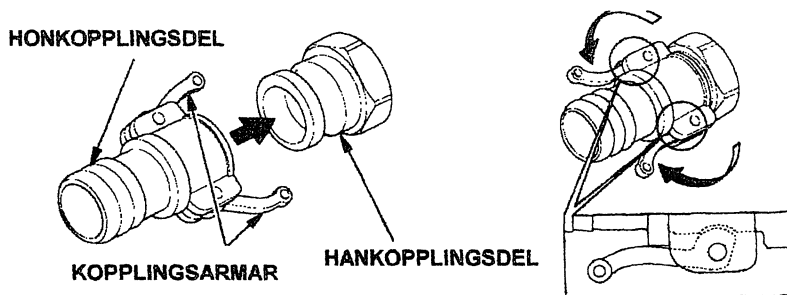
### 4. Anslut snabbkopplingen. (där sådan finns)

Snabbkopplingen består av en hån- och en hondel. Med användning av kopplingsarmarna kan dessa skiljas åt eller kopplas samman. Rör inte kopplingsarmarna när pumpen arbetar. Isär- och hopkoppling får endast göras när pumpen står stilla.

#### Hopkoppling:

Sätt på honkopplingen på hankopplingen med kopplingsarmarna öppna. Skjut på kopplingen så långt det går.

Vänd sedan kopplingsarmarna mot slangsidan och tryck dem ända in mot kopplingen.



#### Isärkoppling:

Tag isär kopplingsdelarna i motsatt ordning mot beskrivningen av hopkopplingen.

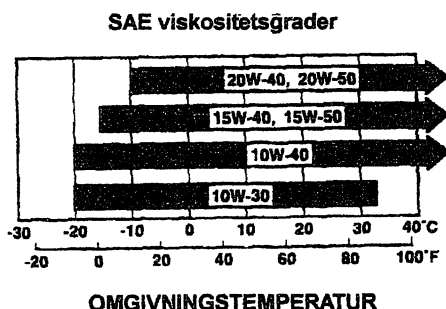
## 5. Kontrollera oljenivån i motorn.

Kontrollera oljenivån i motorn var tionde arbetstimme och fyll vid behov på upp till kanten på påfyllningsröret, om pumpen får arbeta kontinuerligt mer än tio timmar.

### FÖRSIKTIGHET:

- Motoroljan är en faktor av stor betydelse för motorns prestanda och livslängd. Vi rekommenderar inte detergentfria eller vegetabiliska oljor.
- Motorn måste stå på ett plant underlag och vara avstängd vid kontroll av oljenivån.

Använd Honda fyrtaktsolja eller motsvarande olja av premiumkvalitet med hög halt av detergenter, som anges motsvara eller överträffa de amerikanska biltillverkarnas krav för servideklass SG, SF (motoroljor med denna klassning är märkta på motsvarande sätt på emballaget). Välj rätt viskositet för den rådande medeltemperaturen på användningsplatsen.



### FÖRSIKTIGHET:

Användning av detergentfri olja eller tvåtaktsolja kan förkorta motorns livslängd.

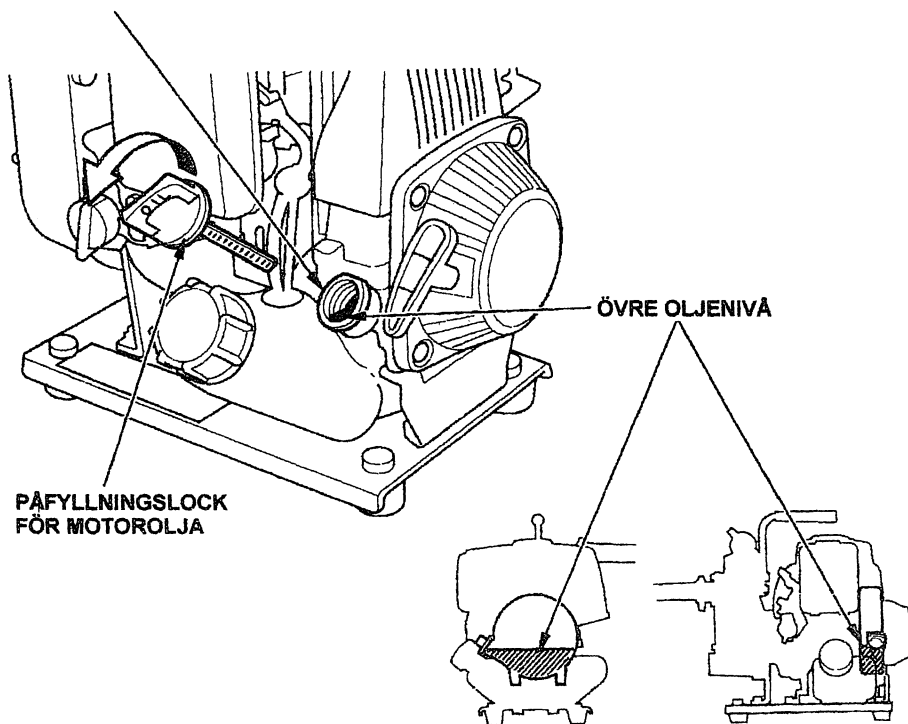
Det rekommenderade arbetsområdet för denna motor är -5 till 40° C.

1. Ställ upp motorn horisontellt på en plan yta.
2. Tag bort oljepåfyllningslocket och kontrollera oljenivån. Den skall ligga vid påfyllningsrörets kant.
3. Om nivån är för låg måste du fylla på rekommenderad typ av olja upp till påfyllningsrörets kant.

#### **FÖRSIKTIGHET:**

**Körning av motorn med för litet olja kan vålla allvarliga motorskador.**

#### **OLJEPÅFYLLNINGSRÖR**



## 6. Kontrollera bränslenivån.

Kontrollera bränslenivån genom att titta på den genomsynliga bränsletanken. Tanka på en väl ventilerad plats med motorn avstängd, om nivån är låg. Låt motorn svalna först, om den har körts.

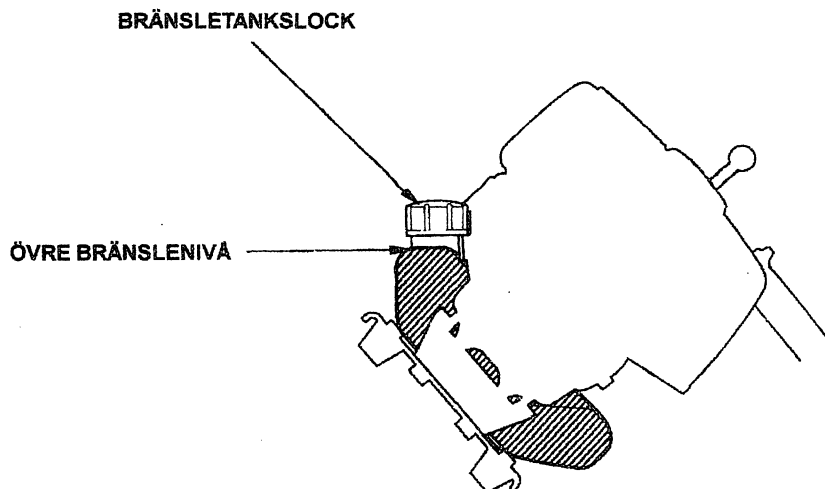
Vid tankning skall du stödja pumpen mot marken med bränsletankslocket vänt uppåt, som bilden visar. Tag bort tanklocket och fyll tanken med bensin till undre änden av påfyllningsröret. Var försiktig, så att du inte spiller. Drag fast tanklocket ordentligt efter tankningen.

Använd endast **blyfri bensin**, eftersom den ger minst avsättningar i förbränningsrummet.



- **Bensin är mycket lättantändlig och explosiv under vissa förhållanden.**
- **Tanka på en väl ventilerad plats med avstängd motor. Rök inte och se till att det inte förekommer gnistor eller öppen eld vid tankningsplatsen eller där bensin förvaras.**
- **Fyll inte tanken för full (det får inte finnas någon bensin i påfyllningsröret). Sätt på locket ordentligt efter tankningen.**
- **Var försiktig, så att du inte spiller vid tankningen. Utspillt bränsle och ångor från detta kan antändas. Om du ändå spiller, måste du se till att platsen är helt torr innan du startar motorn.**
- **Undvik upprepad eller långvarig kontakt med huden och inandning av ångorna. FÖRVARA BRÄNSLET OÄTKOMLIGT FÖR BARN!**

**Bränsletankens rymd: 0,65 liter.**



### **Spritblandad bensin**

Om du skall använda spritblandad bensin, måste den ha lägst det oktantal, som rekommenderas av Honda. Det finns två typer av spritblandad bensin: en som innehåller etanol och en som innehåller metanol. Använd inte bensin, som innehåller mer än 10 % etanol. Använd inte bensin som innehåller metanol (metyl eller träsprit), om den inte dessutom innehåller lösningsmedel och korrosionsskyddsmedel för metanol. Använd aldrig bensin, som innehåller mer än 5 % metanol, även om den innehåller lösningsmedel och korrosionsskyddsmedel.

#### **OBS:**

- Skador på bränslesystemet och sämre motorprestanda på grund av problem vid användning av bränsle innehållande sprit täcks inte av garantin. Honda kan inte rekommendera användning av bränslen innehållande sprit, eftersom deras lämplighet ännu inte är helt bevisad.
- Innan du köper bränsle på ett okänt ställe bör du försöka att ta reda på om det innehåller sprit, och om det gör det, vilket slags sprit det gäller och hur stor andel. Om du konstaterar några störningar i motorfunktionen vid användning av spritblandat bränsle eller av ett bränsle, som du misstänker innehåller sprit, bör du byta till ett bränsle, som du vet att det är fritt från sprit.

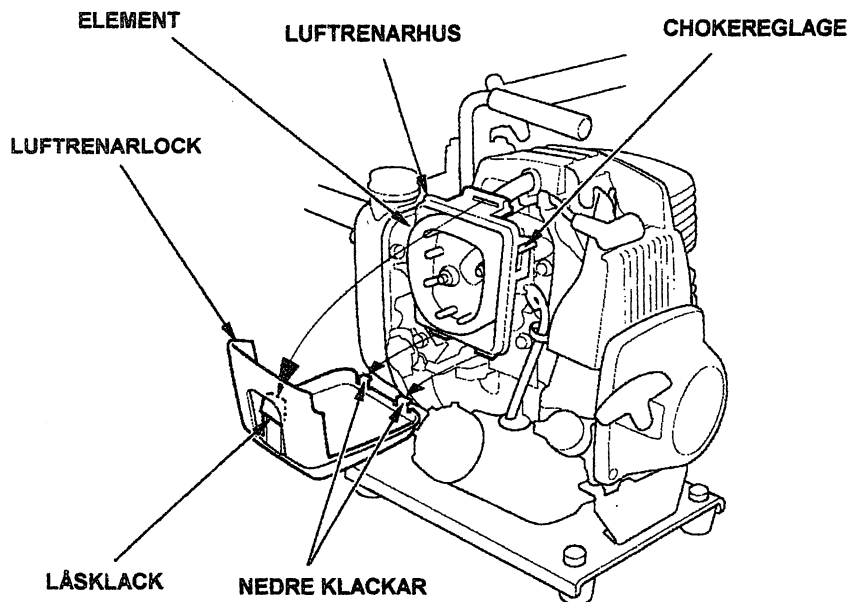
## 7. Kontrollera luftrenarelementet

Ställ chokespjället i STÄNGT läge.

Tryck på den övre låsklacken på luftrenarlocket och tag bort locket. Kontrollera att elementet är rent och i gott skick.

Om elementet är smutsigt, måste det rengöras (se sid. 25). Byt ut elementet, om det är skadat.

Sätt tillbaka elementet och luftrenarlocket.



### **FÖRSIKTIGHET:**

Kör aldrig motorn utan luftrenare. Motorn slits snabbt av föroreningar, t.ex. smuts och damm, som sugs in i den genom förgasaren.

**8. Kontrollera att alla muttrar, bultar och skruvar är åtdragna.**

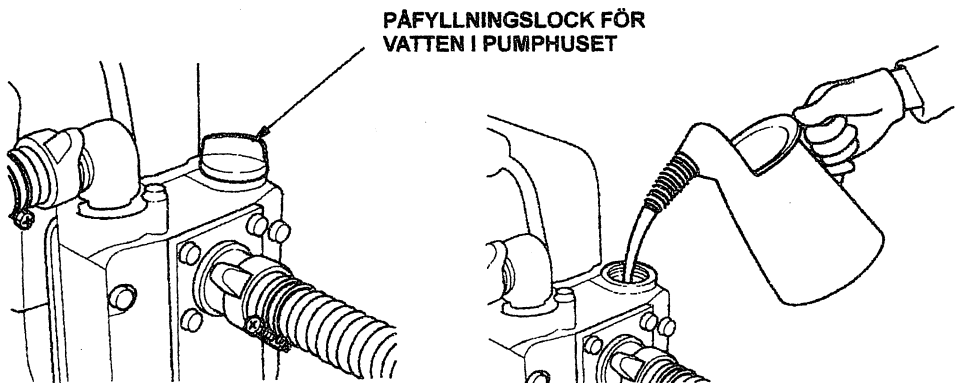
Drag vid behov alla muttrar och bultar så att de sitter säkert fast.

**9. Kontrollera pumpens vattenfyllning.**

**PUMPHUSET MÅSTE FYLLAS MED VATTEN INNAN PUMPEN STARTAS.**

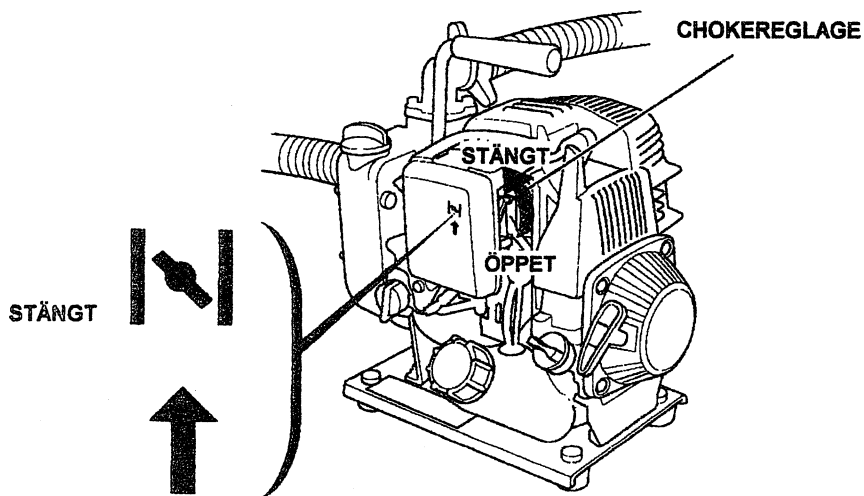
**FÖRSIKTIGHET:**

Försök aldrig att köra pumpen utan vattenfyllning, eftersom den då kommer att bli överhettad. Längre torrkörning förstör axelpackningen. Om pumpen har körts torr måste du omedelbart stanna motorn och låta pumpen svalna innan du fyller den med vatten.

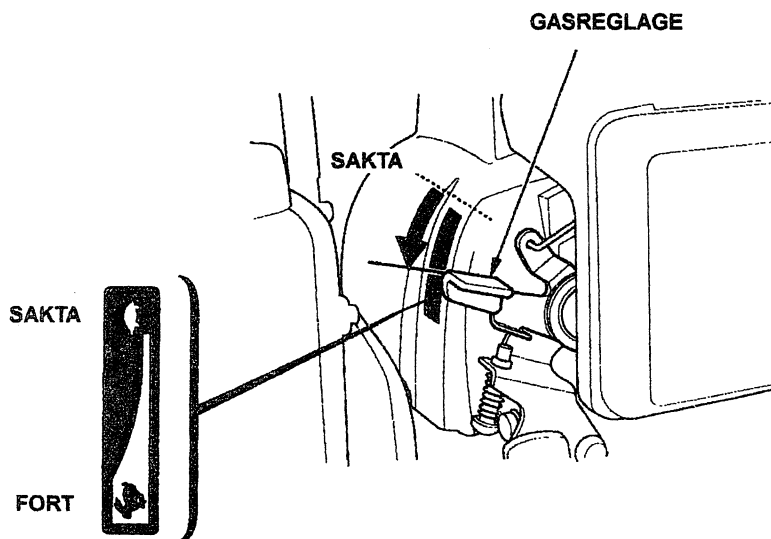


## 5. **START AV MOTORN (OBS! Kontrollera oljenivån i motorn)**

1. För chokereglaget till STÄNGT läge för start av en kall motor.  
Vid återstart av en varm motor lämnas chokereglaget i ÖPPET läge.

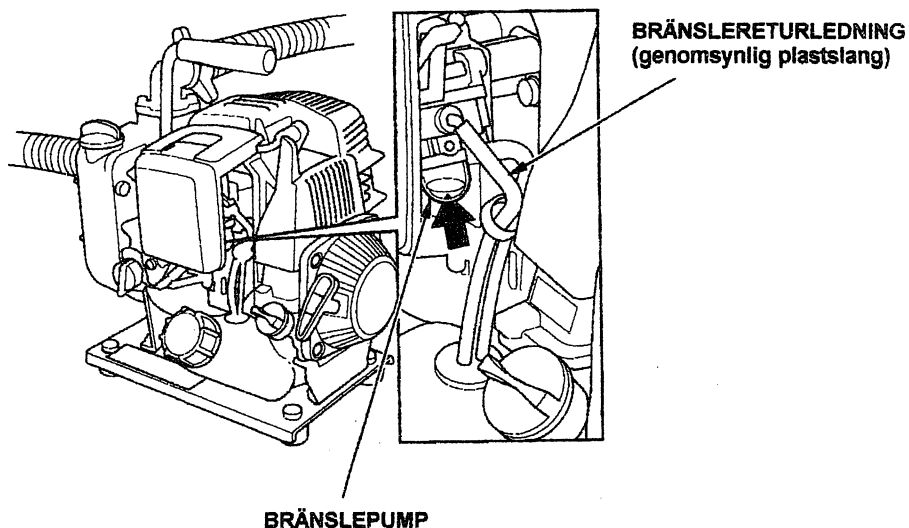


2. För gasreglaget bort från SAKTA-läget ungefär halvvägs mot FORT-läget.

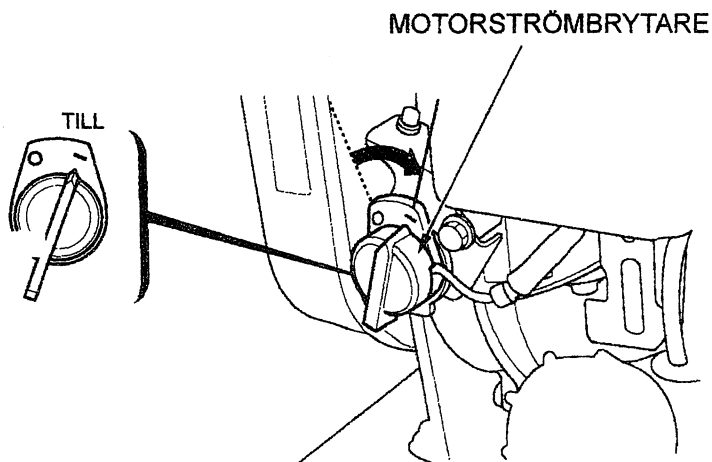


3. Vid start av en kall motor eller av en motor, som har fått gå tills bränslet tog slut, måste du trycka upprepade gånger på bränslepumpen tills det går att se bränsle i den genomsynliga returledningen av plast.

För återstart av en varm motor behöver du inte använda bränslepumpen.



4. Ställ motorströmbrytaren i läge TILL.



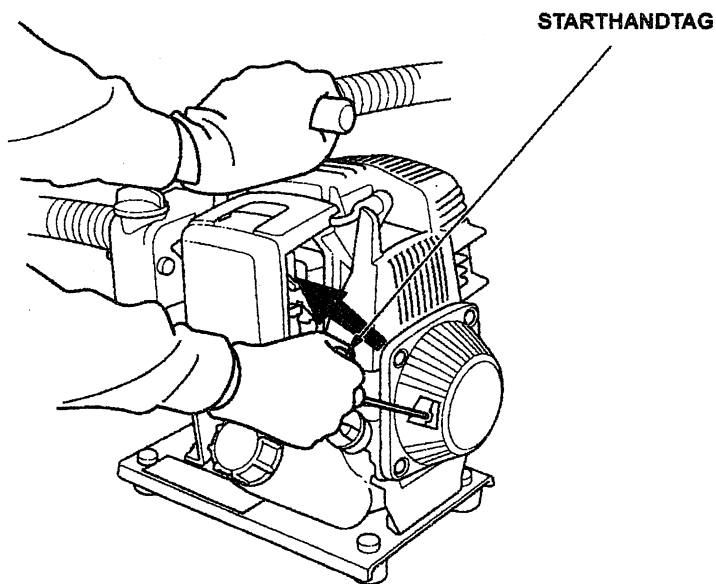
5. Håll fast bärhandtaget med ett stadigt grepp och drag ut starthandtaget tills du känner ett motstånd. Drag sedan ut handtaget snabbt.

**FÖRSIKTIGHET:**

Låt inte starthandtaget slå tillbaka mot motorn. Släpp tillbaka det sakta för att förhindra att startmekanismen skadas.

**OBS:**

Drag alltid ut starthandtaget snabbt. Om det dras ut för sakta, kan gnistan mellan tändstiftets elektroder utebli, så att motorn inte går att starta.



---

## • Körning på höga höjder

På hög höjd över havet blir luft-bränsleblandningen från standardförgasaren mycket fet. Motoreffekten sjunker och bränsleförbrukningen stiger.

Egenskaperna på höga höjder kan förbättras genom montering av ett huvudmunstycke med mindre diameter och omställning av nålventilen. Om du alltid skall använda pumpen på höjder över 1 800 m bör du låta en auktoriserad Honda-verkstad göra dessa ändringar på förgasaren.

Även när förgasaren är ändrad sjunker motoreffekten ungefär 3,5 % för varje ökning av höjden med 300 m. Höjdens inverkan på effekten blir ännu större om förgasaren inte har ändrats.

### **FÖRSIKTIGHET:**

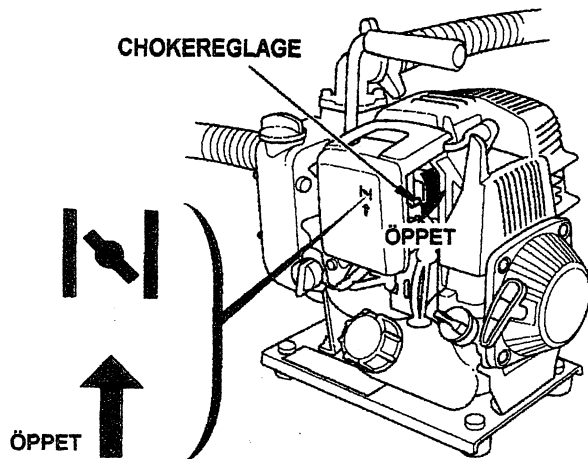
Användning av pumpen på lägre höjd än vad förgasaren är bestyckad för kan medföra reducerad effekt, överhettning och allvarliga motorskador på grund av den allt för magra luft-bränsleblandningen.

## 6. ANVÄNDNING AV PUMPEN

### FÖRSIKTIGHET:

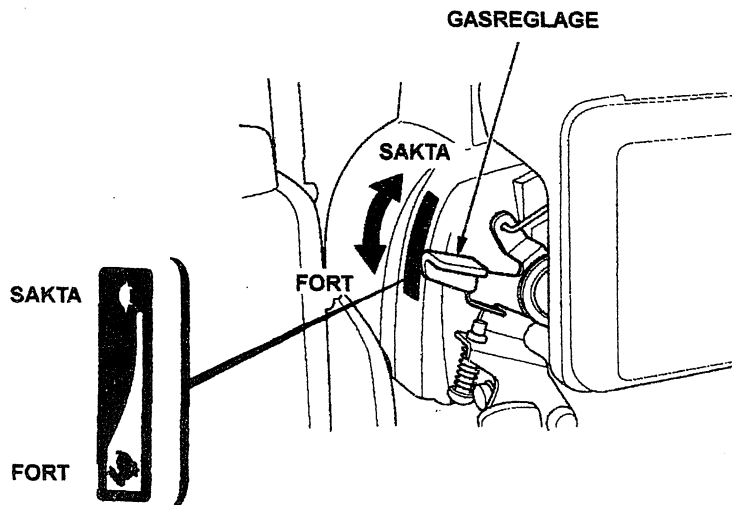
Använd aldrig pumpen till lervatten, spillolja, vin eller liknande.

1. Om chokereglaget har förts till STÄNGT läge för start av motorn måste du gradvis föra tillbaka det till ÖPPET läge medan motorn värms upp.



2. Ställ in gasreglaget för önskat motorvarvtal.

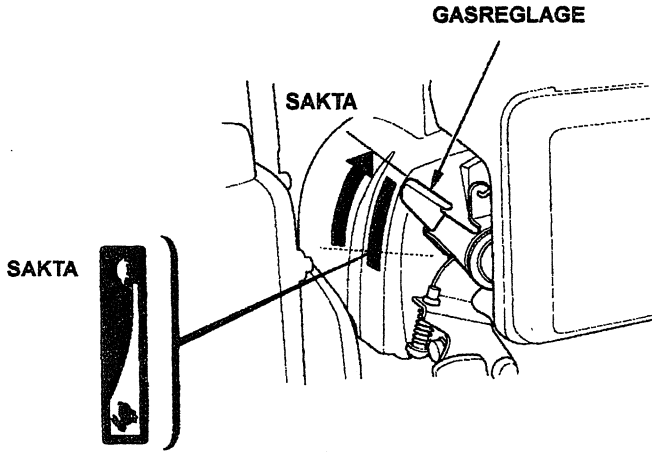
Pumpens kapacitet varieras genom ändring av motorvarvtalet. Om gasreglaget förs i riktning mot FORT ökar kapaciteten, och om det förs mot SAKTA sjunker den.



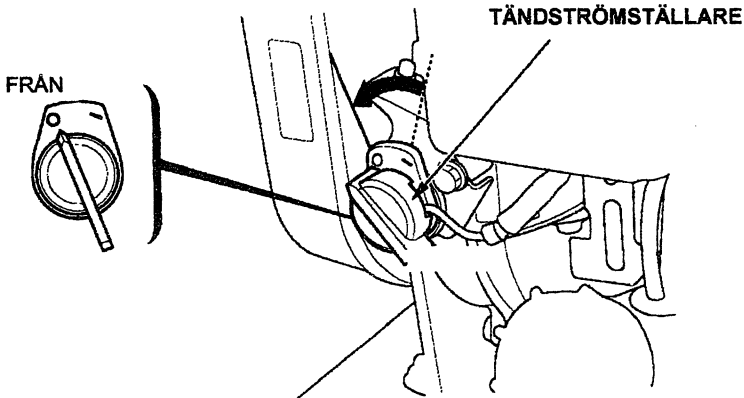
## 7. STANNANDE AV MOTORN

I en nödsituation kan du stanna motorn genom att helt enkelt slå från tändningen. Använd följande procedur under normala förhållanden.

1. För gasreglaget till läge SAKTA.



2. För motorströmbrytaren till FRÅN.



**OBS!** Tag efter användningen bort pumpens avtappningsplugg (se sid.30) och töm pumpkammaren. Tag bort påfyllningslocket och spola pumpkammaren med rent sötvatten. Låt vattnet rinna ut från pumpkammaren och sätt sedan tillbaka påfyllningslocket och avtappningspluggen.

## 8. UNDERHÅLL

---

Regelbunden kontroll och underhåll av pumpen är av avgörande betydelse för att den skall prestera bästa resultat. Regelbundet underhåll hjälper också till att förlänga pumpens livslängd. De erforderliga serviceintervallerna och de arbeten, som skall utföras, beskrivs i nedanstående tabell.



- Stäng av motorn innan du utför några underhållsarbeten.
- Förhindra oavsiktlig start av motorn genom att slå från tändströmställaren och koppla bort tändkabeln från stiftet.
- Om motorn måste köras, måste du se till att arbetsplatsen är välventilerad. Avgaserna innehåller giftig kolmonoxid. Inandning av denna kan vålla medvetslöshet och död.

### FÖRSIKTIGHET:

- Om pumpen har använts till saltvatten eller liknande måste du låta den pumpa rent sötvatten omedelbart efteråt för att minska korrosionen och avlägsna avsättningar.
- Använd original Honda reservdelar för underhåll och reparationer. Utbytesdelar av sämre kvalitet kan skada pumpen.

## Underhållsschema

| <div> <div>REGELBUNDEN SERVICEINTERVALL</div> <div> <b>POSITION</b> Service efter angivet antal månader eller arbetstimmar, vilketdera som inträffar först. </div> </div> |                                   | Före varje användning | Efter en månad eller 10 arbetstimmar | Vart tredje månad eller var 25:e arbetstimme | Var sjätte månad eller var 50:e arbetstimme | En gång om året eller var 100:e arbetstimme |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Motorolja                                                                                                                                                                 | Kontrollera nivån                 | <input type="radio"/> |                                      |                                              |                                             |                                             |
|                                                                                                                                                                           | Byt                               |                       | <input type="radio"/>                |                                              | <input type="radio"/>                       |                                             |
| Luftrenare                                                                                                                                                                | Kontrollera                       | <input type="radio"/> |                                      |                                              |                                             |                                             |
|                                                                                                                                                                           | Rengör                            |                       |                                      | <input type="radio"/> (1)                    |                                             |                                             |
| Alla bultar och muttrar                                                                                                                                                   | Kontrollera (dra efter vid behov) | <input type="radio"/> |                                      |                                              |                                             |                                             |
| Tändstift                                                                                                                                                                 | Kontrollera Justera               |                       |                                      |                                              | <input type="radio"/>                       |                                             |
| Motorns kylflänsar                                                                                                                                                        | Kontrollera                       |                       |                                      |                                              | <input type="radio"/>                       |                                             |
| Bränsletanken                                                                                                                                                             | Rengör                            |                       |                                      |                                              |                                             | <input type="radio"/>                       |
| Bränslefilter                                                                                                                                                             | Kontrollera                       |                       |                                      |                                              |                                             | <input type="radio"/>                       |
| Ventilspel                                                                                                                                                                | Justera                           |                       |                                      |                                              |                                             | <input type="radio"/> (2)<br>(200 timmar)   |
| Bränsleledning                                                                                                                                                            | Kontrollera (byt ut vid behov)    | Vartannat år          |                                      |                                              |                                             |                                             |
| Pumphjul                                                                                                                                                                  | Kontrollera                       |                       |                                      |                                              |                                             | <input type="radio"/> (2)                   |
| Pumphjulsspel                                                                                                                                                             | Kontrollera                       |                       |                                      |                                              |                                             | <input type="radio"/> (2)                   |
| Inloppsventil                                                                                                                                                             | Kontrollera                       |                       |                                      |                                              |                                             | <input type="radio"/> (2)                   |

**OBS:** (1) Gör service oftare vid arbete på dammiga platser.

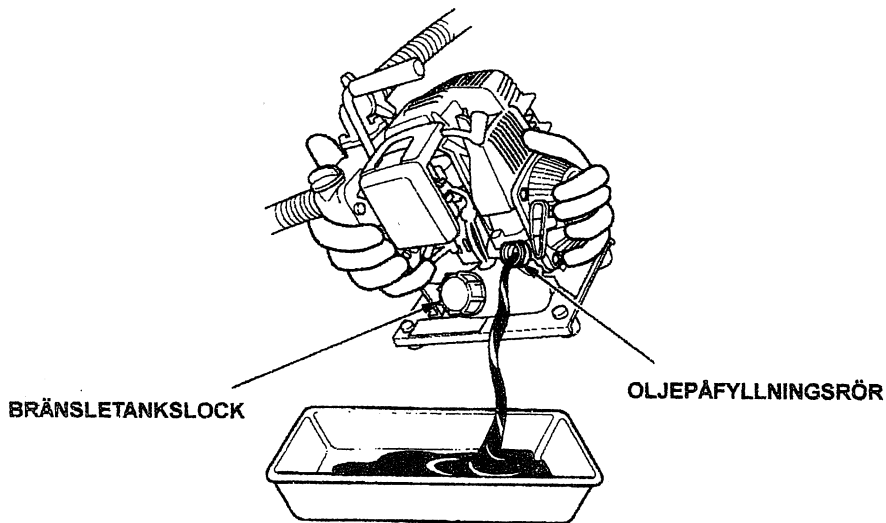
(2) Service på dessa punkter skall utföras av en auktoriserad Honda verkstad, om inte ägaren har tillgång till de rätta verktygen och är en god mekaniker. Se Hondas verkstadshandbok.

## 1. Oljebyte

Tappa ur oljan medan motorn fortfarande är varm, så rinner den ut snabbare och mer fullständigt.

1. Kontrollera att bränsletankens lock är ordentligt påsatt.
2. Tag bort oljepåfyllningslocket och tappa ur oljan i en lämplig behållare genom att luta motorn mot påfyllningsröret.
3. Fyll åter med rekommenderad olja (se sid.11) och kontrollera oljenivån (se sid.10).
4. Sätt tillbaka oljepåfyllningslocket.

OLJERYMD: 0,10 liter.



Tvätta händerna med tvål och vatten efter hanterandet av den gamla oljan.

OBS:

Tag hand om den gamla oljan på ett miljöriktigt sätt. Vi föreslår att du tar den med dig i ett slutet kärl till din lokala servicestation för återvinning. Håll inte ut den i avloppet eller på marken.

## 2. Luftrenarservice

En smutsig luftrenare hindrar lufttillförseln till förgasaren. Gör regelbunden service på luftrenaren för att förhindra funktionsstörningar i förgasaren. Gör service oftare om pumpen används i extremt dammiga omgivningar.

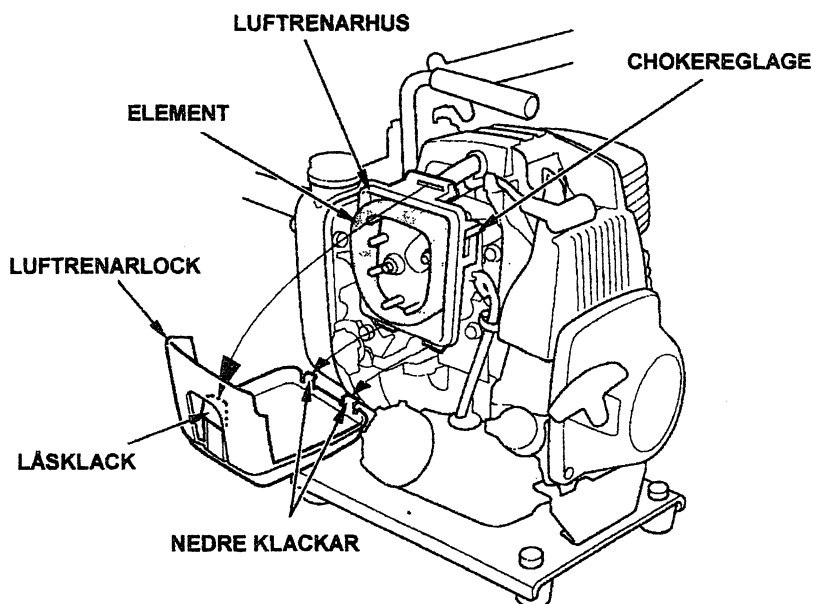


**Använd inte bensen eller medel med låg flampunkt till rengöring. De är lättantändliga och explosiva under vissa förhållanden.**

### FÖRSIKTIGHET:

**Kör aldrig pumpen utan luftrenare. Motorn slits snabbt av föroreningar, t.ex. damm och smuts, som sugs in i den.**

1. Ställ chokereglaget i STÅNGT läge.
2. Tryck in låsklacken upptill på luftrenarlocket och tag bort locket.
3. Tvätta elementet i ett lösningsmedel, som är obrännbart eller har hög flampunkt, och torka det ordentligt.
4. Dränk in elementet med ren motorolja och pressa ut överskottsoljan.
5. Sätt tillbaka luftrenarelementet.
6. Sätt tillbaka luftrenarlocket genom att sticka in de båda undre klackarna först och sedan låsklacken.



### 3. Service på tändstiftet

Rekommenderade tändstift: C5HSB, CR5HSB (NGK)  
U16FS-UB, U16FSR-UB (DENSO)

#### FÖRSIKTIGHET:

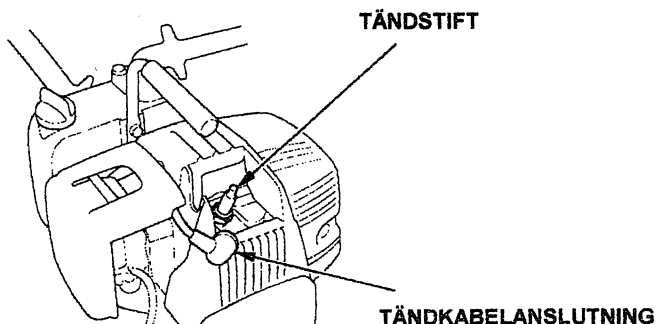
Använd aldrig tändstift med fel värmetal.

Tändstiftet måste vara rent och ha rätt elektrodavstånd för att motorn skall kunna fungera bra.

1. Tag bort tändstiftets kabelanslutning och tag bort stiftet med en tändstiftsnyckel med rätt dimension.



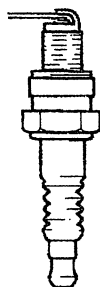
Ljuddämparen är mycket het, om motorn har gått. Var försiktig, så att du inte bränner dig på den.



2. Gör en yttre besiktning av tändstiftet. Kassera stiftet om det är slitet eller om isolatorn är spräckt eller skadad. Rengör stiftet med en stålborste, om det skall användas på nytt.
3. Mät elektrodavståndet med ett trådmått. Korrigera det vid behov genom att böja sidoelektroden. Elektrodavståndet skall vara:

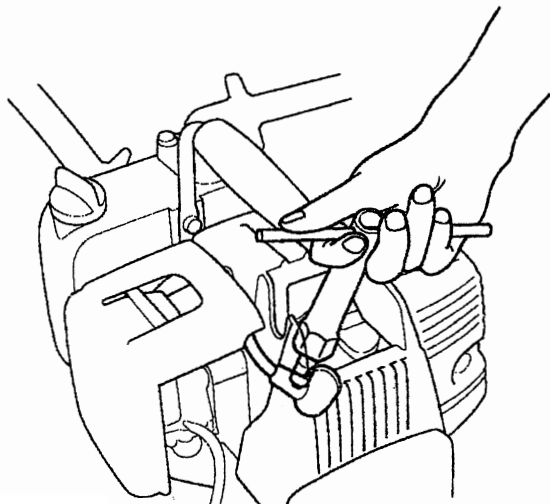
0,6-0,7 mm

0,6 - 0,7 mm



4. Kontrollera att tändstiftspackningen är i gott skick och skruva in tändstiftet med handen för att undvika att det kommer fel i gängorna.

5. När tändstiftet har dragits in så långt det går med handen, skall det dras ytterligare ett stycke för att packningen skall pressas samman.



**OBS:**

Ett nytt stift skall dras 1/2 varv med nyckel efter indragningen för att packningen skall pressas samman. Ett begagnat stift skall dras 1/8 - 1/4 varv efter indragningen för att packningen skall pressas samman.

**FÖRSIKTIGHET:**

Tändstiftet måste dras fast ordentligt. Ett felaktigt idraget tändstift kan bli mycket varmt och kan eventuellt vålla motorskador.

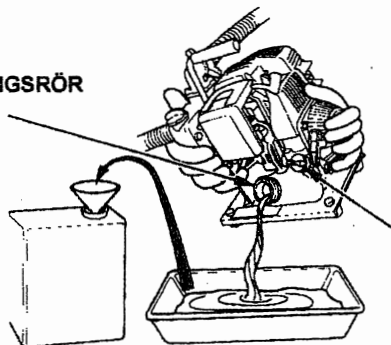
#### 4. Service på bränslefilter och rengöring av bränsletanken



**Bensin är extremt lättantändlig och explosiv under vissa förhållanden. Rök inte och låt det inte förekomma gnistor eller öppen eld i närheten.**

1. Kontrollera att motorns oljepåfyllningslock är ordentligt fastdraget.
2. Tag bort bränsletankslocket och töm ur bensinen i ett lämpligt kärl genom att luta pumpen mot bränslepåfyllningsröret.

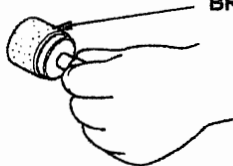
**BRÄNSLEPÅFYLLNINGSRÖR**



**MOTORNS  
OLJEPÅFYLLNINGSLÖCK**

3. Drag ut bränslefiltret genom påfyllningsröret genom att haka i den svarta ledningen med en metalltrådsbit, t.ex. ett delvis uträdat gem.
4. Se efter om bränslefiltret är smutsigt. Tvätta det försiktigt med ett lösningsmedel, som är obrännbart eller har hög flampunkt, om det är smutsigt. Byt ut filtret om det är mycket smutsigt.

**BRÄNSLEFILTER**

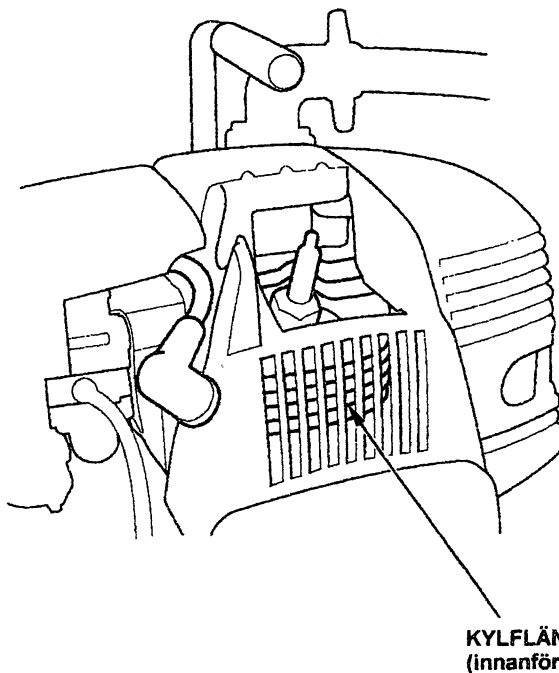


5. Skölj bort slam från bränsletanken med ett lösningsmedel, som antingen är obrännbart eller har hög flampunkt.
6. Sätt tillbaka bränslefiltret i tanken och drag till påfyllningslocket ordentligt.

## 5. Kontroll av kylflänsarna

Kontrollera motorns kylflänsar och avlägsna allt skräp mellan dem.

Om det visar sig vara nödvändigt att ta bort den övre kåpan för att flänsarna skall bli bättre åtkomliga, bör du låta Hondas återförsäljare sköta om rengöringen.



## 9. TRANSPORT OCH FÖRVARING



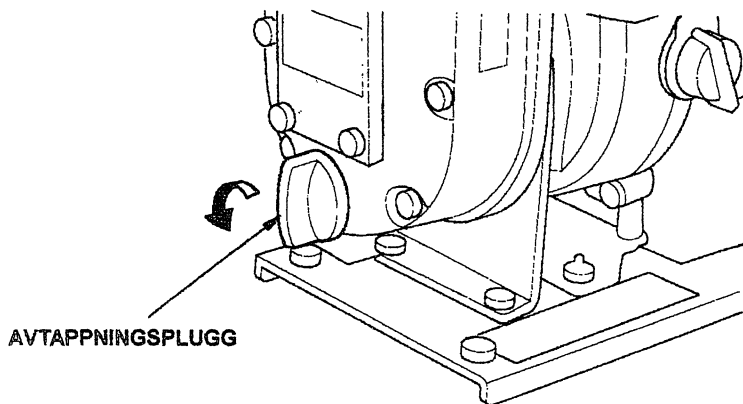
- Eliminera risken för brännskador och brand genom att låta motorn svalna innan du transporterar pumpen eller ställer in den för förvaring inomhus.
- Låt pumpen vara vågrät under transporten och kontrollera att tanklocket är ordentligt påsatt. Utspillt bränsle och bränsleångor kan antändas.

Innan pumpen ställs undan för längre tid:

1. Uppställningsplatsen bör vara fri från fukt och damm.
2. Rengör pumpen invändigt.

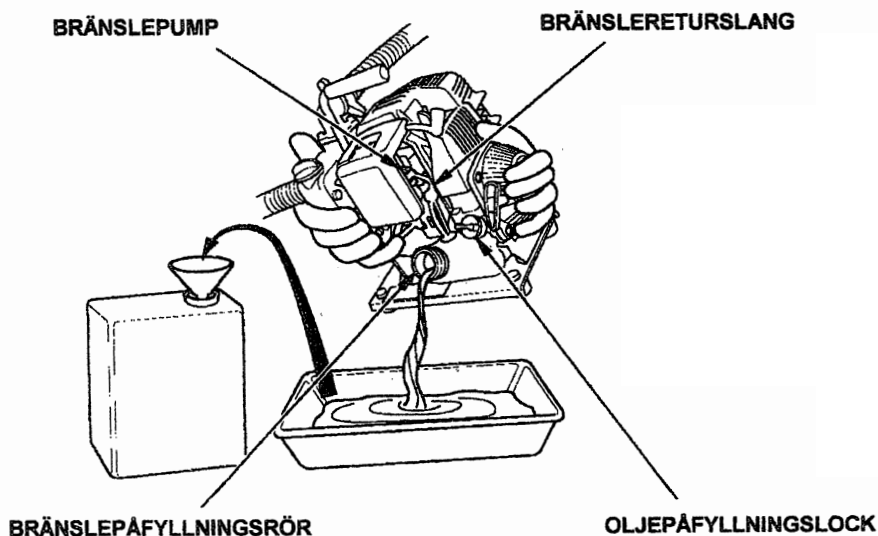
Slam samlas i pumpen om den har använts i lerigt eller sandigt vatten eller starkt förorenat vatten.

Pumpa rent vatten genom pumpen innan du stannar den, eftersom pumphjulet annars kan skadas vid nästa start. Tag bort avtappningspluggen efter spolningen. Tappa ur så mycket vatten som möjligt från pumphuset och sätt sedan tillbaka pluggen.



3. Tappa ur bränslet.

- Kontrollera att oljepåfyllningslocket är ordentligt fastdraget.
- Tag bort bränsletankslocket och töm över bränslet i en lämplig behållare genom att luta pumpen mot påfyllningsröret.
- Tryck upprepade gånger på bränslepumpen tills det inte längre finns något bränsle i bränslereturslangen.
- Luta åter pumpen mot bränslepåfyllningsröret för att tappa ur det sista bränslet.
- Sätt tillbaka tanklocket ordentligt när allt bränsle har tappats ur.



4. Byt olja i motorn (se sid. 24).

5. Rengör luftrenaren (se sid. 25).

6. Tag bort tändstiftet och häll ungefär en matsked ren motorolja i cylindern. Drag runt motorn flera varv för att fördela oljan och sätt sedan tillbaka tändstiftet.

7. Drag i startsnöret tills ett motstånd känns.

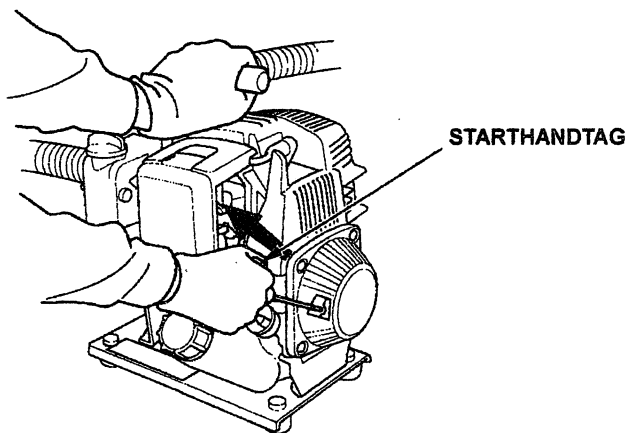
8. Täck över pumpen för att skydda den mot damm.

## 10. FUNKTIONSSTÖRNINGAR

---

Om motorn inte startar:

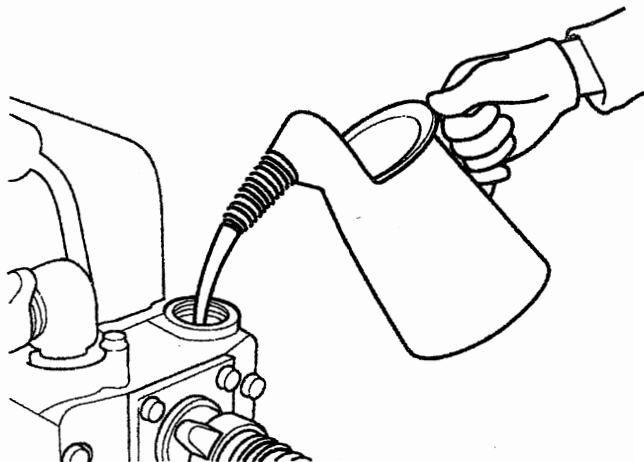
1. Är motorströmbrytaren tillslagen?
2. Finns det bränsle i tanken?
3. Kommer det fram bensin till förgasaren?  
Kontrollera genom att trycka upprepade gånger på bränslepumpen.
4. Finns det någon gnista vid tändstiftet?
  - a. Tag bort tändkabelanslutningen från stiftet. Avlägsna all smuts från området runt stiftet och tag sedan bort det.
  - b. Sätt tillbaka kabelanslutningen på stiftet.
  - c. Slå till tändströmställaren.
  - d. Jorda sidoelektroden mot kylflänsen nedanför tändstiftshålet och drag i startsnöret för att se om det bildas någon gnista mellan elektroderna.



- e. Byt ut stiftet, om det inte bildas någon gnista.  
Om det kommer en gnista i det nya stiftet, sätter du i detta och försöker att starta igen enligt anvisningarna.
5. Tag med pumpen till en auktoriserad Honda-verkstad, om motorn fortfarande inte startar.

Om pumpen inte pumpar något vatten:

1. Har du fyllt pumpen med vatten?



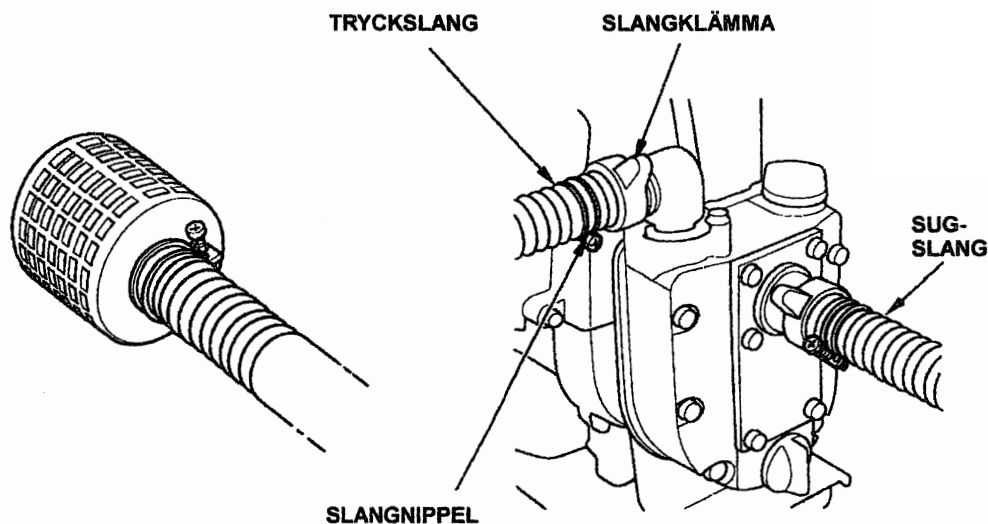
2. Är silen igensatt?

3. Är slangklämmorna ordentligt åtdragna?

4. Är slangen skadad?

5. Är sughöjden för stor?

6. Om pumpen fortfarande inte fungerar, måste du lämna in den till en auktoriserad Honda-verkstad.



## 11. TEKNISKA DATA

---

### Dimensioner och vikt

|            |        |
|------------|--------|
| Längd      | 330 mm |
| Bredd      | 250 mm |
| Höjd       | 325 mm |
| Vikt, torr | 6,8 kg |

### Motor

|                                             |                                            |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Modell                                      | GX31                                       |
| Motortyp                                    | Encylindrig fyrtaktsmotor med toppventiler |
| Slagvolym<br>(cylinderdiameter x slaglängd) | 31 cm <sup>3</sup><br>39 x 26 mm           |
| Max. effekt                                 | 1,10 kW (1,5 hk)                           |
| Max. vridmoment                             | 1,64 Nm (0,17 kgm)                         |
| Kylsystem                                   | Luftkylning med fläkt                      |
| Tändsystem                                  | Transistoriserad magnettdning              |
| Kraftuttagsaxelns<br>rotationsriktning      | Moturs                                     |

### Pump

|                                  |                      |
|----------------------------------|----------------------|
| Inloppsdiameter                  | 25 mm                |
| Utløppsdiameter                  | 25 mm                |
| Total pumphöjd (maximum)         | 35 m                 |
| Sughöjd (maximum)                | 7 m                  |
| Kapacitet                        | 130 liter/minut      |
| Sjålvfyllningstid på<br>sugsidan | 120 sekunder vid 5 m |

## **12. ADRESSER TILL STÖRRE HONDA-ÅTERFÖRSÄLJARE I EUROPA**

| <b>FÖRETAGETS NAMN</b>                     | <b>ADRESS</b>                                                                 | <b>TEL. FAX</b>                          |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Honda (U.K.) Limited                       | Power Road, Chiswick, London W.4<br>United Kingdom                            | Tel: 081-747-1400<br>Fax: 081-747-3594   |
| Honda France S.A.                          | Parc d'activités de Pariest<br>B.P.46, 77312 Marne la Vallée Cedex<br>France  | Tel: 1-60-37-30-00<br>Fax: 1-60-37-33-33 |
| Honda Deutschland GmbH.                    | Sprendlinger, Landstraße 166<br>D-63069 Offenbach/Main<br>Germany             | Tel: 069-83-09-0<br>Fax: 069-83-09-519   |
| Honda Belgium H.V.                         | Wijngaardveld 1, 9300 Aalst<br>Belgium                                        | Tel: 053-725-111<br>Fax: 053-725-100     |
| Honda Italia<br>Industriale S.P.A.         | Via Kenia 72<br>00144 Roma EUR<br>Italy                                       | Tel: 06-54-7941<br>Fax: 06-59-20214      |
| Honda (Suisse) S.A.                        | Route des Moulières 10<br>Case Postale Ch 1214<br>Vernier-Geneve, Switzerland | Tel: 022-341-22-00<br>Fax: 022-341-09-72 |
| Honda Nederland B.V.                       | Nikkelstraat 17<br>2984 Ridderkerk<br>Netherlands                             | Tel: 018-04-57-333<br>Fax: 018-04-91-888 |
| Honda Austria G.M.B.H                      | Honda Strasse 1 A-2351<br>Wiener Neudorf<br>Austria                           | Tel: 223-66-900<br>Fax: 223-66-4130      |
| Honda Power Equipment<br>Sweden A.B.       | Ostmästargränd 8<br>Stockholm-Årsta<br>Sweden                                 | Tel: 08-602-24-60<br>Fax: 08-722-36-27   |
| Honda Produtos De Força,<br>Portugal, S.A. | Lugar da Abrunheira<br>S. Pedro de Penaferrim<br>2710 Sintra, Portugal        | Tel: 351-9150374<br>Fax: 351-9111021     |
| Berema A/S                                 | Berghagan 5, Langhus<br>Box 454, 1401 Ski<br>Norway                           | Tel: 64-86-05-00<br>Fax: 64-86-05-49     |

| <b>FÖRETAGETS NAMN</b>                | <b>ADRESS</b>                                                           | <b>TEL. FAX</b>                        |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| OY Brandt AB                          | Tuupakantie 4<br>SF-01740, Vantaa<br>Finland                            | Tel: 90-895-501<br>Fax: 90-878-5276    |
| Tingleff & Mathiassen A/S             | Tårnfalkevej 16, Postboks 511<br>DK 2650 Hvidovre<br>Denmark            | Tel: 31-49-17-00<br>Fax: 36-77-16-30   |
| Greens                                | Polig. Industrial Congost<br>08530, La Garriga<br>(Barcelona), Spain    | Tel: 93-871-84-50<br>Fax: 93-871-81-80 |
| Automocion Canarias S.A.<br>(AUCASA)  | Apartado de Correos, num 206<br>Santa Cruz de Tenerife<br>Canary Island | Tel: 922-61-13-50<br>Fax: 922-61-13-44 |
| Alcorde, S.A.                         | Juan Rejon 67<br>Puerto De La Luz, Las Palmas<br>Canary Islands         | Tel: 928-27-32-00<br>Fax: 928-46-62-96 |
| Su. Co. Na. S.A.                      | Muelle Dique Ponente<br>P.O. box 118, 11701 Ceuta<br>Spain              | Tel: 956-50-29-83<br>Fax: 956-50-47-04 |
| The Associated Motors<br>Company Ltd. | 148, Rue D'Argens, Msida<br>Malta                                       | Tel: 356-333001<br>Fax: 356-340473     |
| Two Wheels Ltd.                       | Crosslands Business Park,<br>Ballymount Road, Dublin 12,<br>Ireland     | Tel: 4602111<br>Fax: 4566539           |
| General Automotive<br>Co., S.A.       | P.O. Box 1200, 101 73 Athens<br>Greece                                  | Tel: 346-5321<br>Fax: 346-7329         |





**HONDA POWER EQUIPMENT SWEDEN AB**

Box 50583

202 15 Malmö

Tel. 040 - 600 23 00    Ref Nr: 00X3D-YE9-000